

史料翻刻

奥宮慥齋日記——明治時代の部 (二) ——

島 善 高

解題

本号には、明治二年七月から明治三年七月までの日記及び関連史料を翻刻した。翻刻順に掲げると次の通りである。

- ① 「雑記 明治二己巳歳秋七月七日始」(明治二年七月七日～七月二十七日)(受入番号六一一〇)
- ② 「西巡紀程 天 稿本」(明治三年三月十日～三月晦日)(受入番号七一四七)
- ③ 「庚午夏四月 西巡紀程 第二集 晦堂老人蔵」(明治三年四月一日～五月十一日)(受入番号七一四五)
- ④ 「東京日記」(明治三年五月十五日～七月晦日)(受入番号七一四八)
- ⑤ 参考一、「方今王政維新云々」(明治三年二月二十五日)(受入番号六一六〇)

入番号六一六〇)

⑥ 参考二、「諭俗大意」(年月日未詳)(受入番号二一五二)

右の内、②の「西巡紀程」には三種類の草稿があり、最初に「明治庚午 西巡紀程 明治三年三月九日 奥宮」(明治三年三月十日～四月一日)(受入番号七一四五)が書かれ、次いでそれを修正したのが「西巡紀程 草稿」(明治三年三月十日～同晦日)(受入番号七一四六)であり、更にこれに手を入れたものが、今回翻刻した「西巡紀程 天 稿本」である。

明治元年、藩校の教授であった慥齋は、明治二年中も相変わらず藩校に勤務していたが、明治三年一月十日、土佐藩が新たに設置した諭俗司の都教に任じられて、三月十日から四月十七日まで土佐の西部地方を巡回した(杉山剛「高知における大教宣布—奥宮慥齋の活動を通して—」『社会学論集』第十四号掲載予定)。この諭俗司は、明治政府の

宣教活動の一環として明治二年十一月に設置されたものであって、慥齋もこの任務を余程重く受け止めていた。参考として翻刻した「方今王政維新云々」(明治三年二月)及び「諭俗大意」(年月日未詳)を一読すれば、慥齋の意気込みの程も窺われよう。「西巡紀程」に何度も手を加えたのは、その故である。

この後、慥齋は東京出張を命じられ、五月十五日に高知を出発、十五日東京に到着した。そして大学に通っている長男を始め、土佐出身の門生たち、同じ土佐出身の参議佐々木高行、齋藤利行らを訪ねているうち、六月二十七日、神祇官権大史に任じられた。

慥齋の日記には、上京の理由、神祇官就職の経緯について何の記載もないが、齋藤の五月二十五日附佐々木宛書翰に「福羽より只今帰候処にて御坐候、宣教主意書類、夫々書類取揃、明日福羽より下官宅迄相廻候に付、夫を奥宮(周次郎)熟読之上、福羽宅へ参り候はゞ、面会可致、尤日を限り、福羽より沙汰致候筈に付、右書類小弟より奥宮へ廻し、委細可申達と奉存候」(「保古飛呂比」第四、三四三頁)とあるので、宣教使関係の書類を見るために上京したことが知られる。さらに齋藤の六月十五日附佐々木宛書翰に「是非々々此者は帰藩被仰下、其上何卒神祇官御用之人物御撰なれば」云々(同書三五七頁)とあることによつて、齋藤が就職の斡旋をしたことがわかる。

なお、④「東京日記」は明治三年十一月二十四日までの記事があるが、分量の都合で、今回は七月までを翻刻した。

また慥齋の日記は、その大部分が子息の手で「慥齋先生日記」と

して清書されている。②と④も「慥齋先生日記九」(受入番号五七)に清書されているけれども、清書の際に時折原文に手を加えている箇所があるので、翻刻に当たっては、参考程度に止めた。

「雜記」(明治二年七月)

(表紙)

「雜記 明治二己巳歲秋七月七日始」

(明治二年七月)

七月七日、新霽、朝微雨、濛島二生、祇役東京、余送別、微醺、付書信、終日無事、岡村生見訪、買麦五斗、價七百拾錢也、以一石換一貫四百二十錢也、是日有省於誠意功夫

オモヒツク事ヲ其佞直ニ行ヒくスルハ、物ヲ遂ガ如クナレトモ、コ、ニ致良知工夫アレハ、スラリくトナシ行クモノナリ、致良知トハ、本心ノ光ヲ行届カスル事也、心ノ光ハ知ナリ、良ト云ハウブナリノ光ト云事ナリ、知ニモニツアリテ、知識ト云ハ、見タリ聞タリスル事ノ心ニシミ付テ、モノシリトナリタル知恵也、良知ト云ハ見聞ニヨラズ、天然ウブナリノ知恵也、コノウブナリノ知ト云モノ、聖凡ヲヘタテス、誰人ニテモうまれ付テアルモノ也、ソレヲ行届カスレハ、何事モサシツカヘナシ、其行届カスルニハ事物何ニヨラス、氣ノ付シ事ヲソレくシテ行タカ一番ノ功夫也、是ヲ致知在格物ト云、コレヲ誠意ノ功夫ト云也

八日、晴、早起、出館、無事

九日、晴、炎威如火、出館、夜帰

十日、晴、朝出、夜帰、省母

十一日、晴、休業

十二日、晴

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

廿

廿六日、有省

(廿七日)

雖上知不能無人心、雖下愚不能無道心、一朝之怒忘其身、禍及親ト、如何ニ心持アリトモ、忽怒氣發レハ、目モ見ヘヌ程ニナル事、有仁体モ構ハヌニ至ル、可愧可警

我如斯修行ス、最早此位ノ事ハアルマシト思フ事、時ニアリ、踐履日浅、実功固リ薄キニヨルト雖モ、從來如是モノ也、些子モ油断ナ

ラス、極々危ナキハ人心ノ常ナリ、更ニく手離シ自然ナト云ハ、合点ユカス、廿七日朝録

戒ト云事、古聖賢毎々懇々説ケリ、戒惧ハ本体上ノ功夫ナリ、欲誘ヒ知導ク人心ナレハ、此ニ少ニテモ油断アレハ、忽墮落スル也、夫子ノ三戒ナト可省、同日

〔西巡紀程稿〕（明治三年三月〜同晦日）

（表紙）

〔西巡紀程 天 稿本〕

西巡紀程稿

健齋老人 著

明治三年庚午春正月、余新承乏諭俗司都教。蓋

王政維新欲普施文明開化之治設宣教使吾藩亦新置此司（頭注「蓋以下數句刪去与下重複」）、将以布教民間。以三月初九日。先巡西郡。發布山、季兒門生等送至橋下（付箋「先巡西郡以三月初九日發布山ニ作ル如何」）。從石淵命箒。路揚風埃。抵長繩堤。舍齋而歩。踰荒倉。渡費水。宿高陵。此行隨余者。助教島本百郎。乙政甚五。及何女。仕丁某。僕兼二。以分別知何併余五人。独中岡喜源太。以痾留府（付箋「独中岡以下屬刪如何」）。

（明治三年三月）

十日。晴晏發高陵。溪。入戸波溪。里正丘林生。予旧門人也。迎請

小憩。傾一杯去。踰名越。柏杉多伐。云賣山開墾。坂尽處曰吾井郷。宿須崎。途中所得國雅多遺忘。僅録所記。

我ために誘ひ残せる山さくら 春のあらしハ心有けり

草枕花ニ霞に分迷ふ たひをうきものと誰かい、けむ

よしさらハ春の一重ハ過ぬとも また八重櫻たのもしけなり

藤浪に紫つ、し色そへて 春深けにも見ゆる谷川

むかし誰からきうき世に關すへて 塩九升坂と名にや立けむ

シヤクヂヤウ 塩九升 坂在須崎東、里俗云、昔人設関稅塩、及一斗過者、

皆曰塩九升、故名、

十一日。陰滯須崎。始会近傍里正等凡六十五名、十二村。予先演論旨。助教百郎述其詳。大意云。

朝廷新置宣教使。將宣教於四方。吾藩亦躰此意。欲教諭民間。雖規則未定。先巡闔郡。普布告大旨。汝里正村長。其宜体此意。協心戮力。以補教化焉。諭告晚訪宮尾啓齋。親須崎治所。今廢矣。助教山本安太郎為治所官屬。為前職所羈滯此。云明日必追隨。故人田所莊次來訪（頭注「故人二字刪晚字ヲ加如何」）。命飲話旧。至夜分燭見跋遂留宿。莊次啓齋惠酒肴。夜雨甚。

十二日。新霽枕上与莊二話。午後又舉別杯。命舟出馬頭。島嶼巖礁頗可觀警認南洋火船（付箋「頗可ノ間多字ヲ加如何」）。知如何過醉臥不識舟達吳浦。宿酒商家。里正某々來調。夜賽八幡廟。

契りあれはくれの二児による浪を 再び掛て結へる哉

十三日。安太至^{三字無之亦可}自須崎。未後会里正演旨如昨。百郎門生^有遠寄贈松魚半肉者(付箋「遠字恐不允」)。蓋最上番云。乃命晚酌。薄暮相携歩街上。至溪橋。柳條裊々踈地。極有幽致。返逆旅聽街上譁声。云壯丁戲牽繩也。雜謹可厭。

咲残る花ハあれとも青柳の いとに引るゝわかこゝろかな

〔似安太和韻〕

〔松魚最上番玉膾滿盤紅同臭相投處忘言杯酒中(欄外注記「刪去」)〕

〔風の間を柳のやすむ夕かな〕

十四日。陰曇発異。沿溪西南行。踰一山曰添蚯蚓。舍簷而歩。險峻(付箋「路險峻舍簷而歩二作如何」)。頂置小庵。曰海月。文化間常人聖心所建。山下曰常滑。溪間曰蔭塾。觀有晚櫻着花者有感

人しらぬかけ野の里の櫻花 咲残るとも誰か見るへき

此間地頗高寒。^{五字削如何}地或高山。故阜夫云。前日大墜霜殺草木。抵一村落。曰六反地。植人參。然多荒蕪。午飯柿木山堀内某。欲問籠之輔兄弟之事。或云蓋深諱人間。辞出大溪水曰平串川。雨岑々至。夜蓋豪。達明不歇。

茫鞋踏破幾崢嶸。猶見東風属晚櫻。一夜山中聽雨睡。不知明日是清明。

百郎甚五。將以明日分巡高陵。付櫻枝贈一首^{所謂淺}。二生来謝。話別。不能無悽惻。

中天の別れハつらし旅衣 あさき櫻のあひたらずして

十五日。已後放霽。會近傍里正等。此處管轄最廣。凡一百餘村云。未後發窪川。処々溪澗暴漲。殆及簷底。或步或駕。雨餘新緑^翠欲流。憶少年曾遊。青山依旧。而白髮如此(付箋「作回憶少年曾遊青山依然而予白髮云々如何」)。不堪愴然矣。茅屋点々依山曰金山野。左見鬱然大山。曰行在。國中称行在者多。蓋亦係 養和潜匿之蹟歟(付箋「養和ノ下帝字ヲ加ル如何、歟字省如何」)。踰小坂曰嶺上。地最高隆。忽值下坂。曲々峻絶。曰片坂。為高陵幡多界。歩下坂而尚行山間。至荷稻。村吏迎路。云溪水暴漲不可涉^利。且今夜所宿伊与木里正嘗有罪禁錮。因宿(付箋「且ノ下曰字ヲ加ヘ因宿ノ間留字ヲ挿如何」)。途中吟皆忘矣。録橘川一首。

早くとも初聲もらせ郭公 橘川の名をなくたしそ

十六日。稍霽会近傍村吏十五六名。已牌発猶沿山腹下瞰溪水紺碧。藤花映帶。真一幀畫図。抵佐賀始敞豁。眺海絶佳。午飯里正某又會村吏。辞沿海行与安太攀松山寺。寺与蹉跎岬遥相對。抱海如珠。殊為壯觀。寺僧艶說所謂月字額及日野公歌文。余嘗有不是為蠹餘隻字。迂途貪勝遠攀尋。若教育吏如儂意。待曉西堂看月沈之詩。青年客氣粗狂如此。而今雖老猶存旧態(付箋「雖老二字宜刪」)。不欲區々展觀。時夕陽將落。海氣蒼茫。遠黛迷離。或作金碧或作滌墨。流玩忘還。安太促之乃割愛。昇夫既揮去。安太亦為遺拿反路。予獨僕歩。饜舍一簇。曰伊田曰有井。慨想元弘一宮王故事。処々海潮進

溢。溪水逆流。屢襲裳（付箋「処々海潮云々襲裳迄屬剛如何、此アタリハ昔ヨリ潮ノ差込処ト覚居申候如何」）。抵上川口。水深不可涉。余与僕躊躇。有人覓舟渡。失路陷澤。漸出官道。東顧則月升松山巔。海風解駁。月色奇明如仲秋。會此佳境固足償辛酸（付箋「作東顧則海風解駁月升松山巔明如仲秋如此佳境亦足償路上辛酸如何」）。岐路易迷。值岬巖斗出候潮退疾趨。得郷者投宿鞭村正家。月色入戸。吟懼躍々。

有井川ありし昔の忍はれて 月にも浮ふ人のおもかけ
数ふれハ三十の春や春あらぬ 老のかけそふ月もはつかし

十七日。冷氣如深秋。公事何如沿例會集。畢而発。曰入野行松。不知幾万章。皆良材。多胡枝。或謂万葉所稱小牡鹿之人野真菽蓋是也。西北折行田畝間。麦穗離々。今春米價騰貴。不知所抵止。朝野戚眉。但麦秋之仰。而今如此可喜。經小塚踰一坂。曰佐岡。沃野平曠。乃知府近。抵津口曰後川。当中村府後。宿目代横田某。々々友利岡平吉兄也。為傳平吉信。是日来訪者数人。曰山本健次郎。森碩太郎。木戸駒次郎。吉松万弥。木戸生齋示石川丈翁扁額。古隸勁勒。想像其人。又觀詩仙堂詩畫卷。各自名匠。然既見六々翁。不啻野鶴之雞群。

十八日。雨終日朝訪楠目直吉于官舎（付箋「終日朝ノ三字刪如何」）。小談而去。木戸生惠酒及魚。晚由井畦三郎楠目直吉見訪。此句刪亦可開木戸生所贈飲。碩太駒次亦来且飲且話。亦客中一適也。安太与目代訂澳内涓南地理宿処。余則醉眠不識。曉寤剪燈讀書。

正是残花新緑初。山村投宿雨晴餘。恍然乍作家郷想。枕上吹燈讀我書。

十九日。霽。朝會府市吏。未牌移寓於安並。又告諭近村。主人佐田新八門生庫吉兄。晚畠中卓尔。谷本如水。碩太健次等來訪。惠大鯉鱈。乃命割烹。團欒解襟痛飲（付箋「團欒ノ二字削如何」）。吉松万弥亦來晤。談鋒争奇。興趣横生。余西巡至此。遇是数知己二三十年。無此況味矣。某々請余揮毫。乘醉一掃。雖拙惡亦勝醒時。夜深。醉眠不識客散。是日兼二微恙。余診之氣上衝。乃命服大黃芒硝一七。快瀉三四行。頭痛頓已。

念日。會者凡十一村。辭安並。留大楠公替摺本為謝。渡四万十川。午飯具同里正。又會近傍。畢而南踰森沢山。險峻為近村最。舍輿而步。兼二昨瀉下疲憊不能步。安太為運行。憩絕頂。俟僕不来。坂尽山間小村曰狼口。曰上長谷下長谷。皆荒陋僻遠。僅為生活。又踰一山。麓曰宮之川。郷者迎路薄暮投宿柚木里正城某。老樹圍屋。幽邃岑寂可愛。僕兼二甚遲（付箋「作屋外老樹岑蔚幽邃可愛。甚遲々甚如二作如何」）。命炬迎之。良久之来。云。安太周旋為賃竹兜子或馬。夜蓋二更矣。獨記行程。紀風氣襲人。清極不能寢。曉得詩（付箋「獨記作燈下記如何。曉光所得二作如何」）。

溪声攪夢々頻摧。嵐氣籠窓曉未開。枕上得詩無紙筆。微吟低唱兩三回。

谷底に八重櫻のいとよく咲たるを

谷かけておくれて咲る八重櫻 人しらすとも花ハ花なり

念一日。晏起匝庭除。平且清氣可餐。会事畢。午爨柚木。主人送至
 邑塚。多叢祠。溪間曠野可攀睇。問之。云。人力乏且無水。以予觀
 之、溪水可堤可沼。人種則徒之耳。況方今有育兒令乎。屢涉溪水。
 云本一源而曲折如此。昨所渡某川。亦發源此。々間真幽谷絶人蹤
 (付箋「此間真ノ字幽谷ノ下ニ挿ム如何」)。穿過林莽中。固不可駕。有坂
 曰九樹。險急。憩頂上。重嶂連巒無所見。乾位僅辨村落。時聞怪禽
 聲。或謂仏法僧。或云野禽。不詳何物。下坡更險。谷底多柏杉。
 轟々挿天。良材勝名越。余顧謂僕曰。人者人中。木者木中之諺不虛
 語。蓋有所競傲也。坂下為九樹村。始開豁(付箋「坂下始開豁是為九樹
 村ニ作ル如何」)。北折行曰有岡。此間湫溢。彷彿記昔遊不問而知為山
 田。宿里正兼松某家。々負山臨水田。綠陰掩屋。頗清爽。

念二日。主人多藏書畫。觀數十幅。有号唐司馬隣蘭亭右軍肖像。頗
 異常撰。予獨愛臺山々水。主人云。示之竹原々々亦激賞之(付箋
 「竹原ノ姓氏ヲ書如何」)。予竊喜眼光不誤。會集畢將爨。橋上里正問育
 兒事。乃授函說去。憩野店。藤花盛發。此辺平遠不似昨所經危峻
 (付箋「此辺作此際如何」)。道上始眺西海。抵津口。曰午背。渡則為宿
 毛。街巷殷庶。然比旧減十之三。宿番頭某家。途上國雅多忘矣。漸
 憶一。

行春をと、め兒にも松かけに まつはれて咲藤並の花

念三日。公事了命舟。下午背川。風逆。傍大島而行。杙舟上岸。蟹
 舍蕭然。趨至南岸題名去。

契あれハくれ行春にあふ島の 磯わの色を今日見鶴鴨
 篙師指点島嶼。最奇曰感陽。急把遠望鏡眺。而舟飄兀不能諦認為憾
 耳。橫絶東南如黛曰沖島(付箋「諦認作諦視亦可、耳横絶ノ三字刪如
 何」)。云澄清。瞻豊山。烟靄不見。霎時達小馬頭。曰港浦。舍舟而
 步。踰一山曰伊与野。小憩里正中屋某。門生格之進父兄姪來晤。又
 踰一山。々下曰小筑紫。昔菅相公西謫。泊舟於此。其称七日島阻風
 也。称網掛響松。維舟鼓琴。与松籟相答也。響松今槁矣。詣菅廟。

こ、も亦心つくしの跡そとて 枯て響の残るまつかせ
 步過漁街。又值小坂。沿海而行。山腹。凶渴夷曠。有北宗畫致。曰
 福浦。呼渡。踰一山。曰弘見。乃宿。時覺微疴痛。被衾臥。与安太
 抵掌談山水。安太說豆海勝。殆忘痾纏體。曉復微痛。急把酒濺磊
 塊。就殘燈作詩。

千古風雲憶菅公。孤舟來泊紫溟東。蓬窓夢破多慷慨。月落峨洋遺
 響松。

念四日。已後了事而發。行山腹。曠野多可壑。踰一山稍險。漁家數
 烟沿灣曰泊浦。午飯。乃航海(付箋「作午飯泊浦漁家數烟皆沿灣又航海如
 何」)。傍岸東南行。風涛阻却。搖櫓進(付箋「櫓ハ樓櫓ノ義舟ノ櫓ニハ
 轉字尤当力」)。奇礁怪巖。応接不暇。漸入小灣曰天地。換舟又航。
 浦正請隨行。因指問近山島嶼名。晚泊栢島。々距地三丁。周圍里
 餘。蟹舍櫛比。現存一百七家。屋皆載石。宿里正冲新平家。西隣稻

荷祠。有^外二大樹。蟠屈殆蔭二三十間。蓋數百年外物。稱神木。一在華表。下一在社側。拂葉必有新陳交番。里俗以此安產符。里正導予登山。暮色蒼然。不得窮其頂。是行不見登山。不探沖島。最為憾耳。夜吉川某來訪。夜半颶風挾雨。震蕩磅礴。石屋欲崩。當此際忽發余痼痛復發呻吟徹曉（付箋「屋石欲落二作ル如何、當ノ字發ノ字刪如何」）。酸苦不可言。

念五日。朝風雨益豪。戶牖鳴動如震雷。云島中風烈如此亦常事。余痛未已。延島医鍼。覺稍易忍。晚又鍼。至夜風雨猶猛。擁衾堅臥不動。猶周亞父於軍中（付箋「不動以下削如何」）。

終宵磅礴戶牖鳴。撼枕涛声又雨声。堅臥擁衾情不動。任佗風雨徹天明。

念六日。陰翳未解。力疾發島。主人新平等二三名亦隨焉。云將適于桎浦（付箋「主人ノ字削如何、二三名隨行云將適于云々如何」）。港内大堤橫截海面。凡二三丁許。野中兼山氏所築以網大魚。島民至今受賜。真我神禹也。呼渡而渡。檣櫓沖諸島在咫尺。呼欲售。登坂曰篠津。極險惡。籃輿突兀不安。因復發痛。小頓絕頂。海眺最佳。風雨驟至。石路狹隘。籃輿數相軋磨。響徹痛處。酸若不可言又踰一山曰青石。險重篠津坂尽處曰周防潟。海湾如玦。礁嶼裝点。小品可愛。又有坂曰十二兒孫。險不減篠津。痛亦酷。暫入姬井村家。或欲投宿。然深山中不能驟辨。頻涉溪水。風雨撲與窓。但聽淙々瑟瑟声耳。晚漸達犀角。宿里正家。急被衾臥。主人為煮紅花服之。痛未已。徹夜風

雨豪。庭樹震蕩如波濤。半夜寤而不寢。痛亦頻發。無聊極矣。飲椿油半盞無驗。

念七日。雨未歇。予痛亦未已。主人為延村医受灸法。覺少驗。里正男曰市太。書生也。見質文三篇。改竄与之。又執左伝質問。余為略講寤生一段。聞淨福寺僧有辨才。嘗与都築生相識。余欲呼來会疾不果。都築余門生也。

おもひきや角の浦輪の雨の中に 暮行春を過すへしとは

念八。稍霽發犀角。南出海濱。曰尾浦。舁夫云去年一漁舍没波濤。其人攀樹幸免。而今亦同處。愚駭可憫。命航大津。換舟又抵貝之川。礁巖処々可觀。飯浦正家。霜柏浦正島中生。与下川口佐井生來迎。下川口憩佐井生宅。觀古文書器物。書則 大祖宗伝公所賜。器則祖某征韓所獲馬鎧。刀則所佩以征韓。又觀系譜。為細川家之嫡流。歷々可証。名族也（付箋「歷々名族也迄刪ル如何」）。辭出則裝舟俟。籃輿行李皆從陸。島佐等從余焉（付箋「島佐二生二作如何」）。海岸之勝迥殊佗浦。予異而問之是三崎耶。衆含笑而不言。舟近岸曰千尋。絕壁斷巖。疊成數千尋。又入小湾。巖皆剝蝕。巧緻可駭。遂至龍串。遙望之似小蓬壺。近觀之如龍闕。刻畫緻密。鬼工神鑿變幻眩目（頭注「眩与奪二作如何」）。停舟流玩。欲上岸探討。潮滿不可下（付箋「適以滿潮不果上岸二作如何」）。乃維舟千疊石上。倒榼撫景滿酌。奇興橫出。欲羽化登仙。衆各題詩歌。碎石為筆。仰書絕壁。余因痾廢飲。至此不得不破戒。醉吟衝口。咳嘸為韻。佐井生欲隨錄之。予叱

而已。既而斜照映帶。忽做金碧李將軍家法（付箋「李將軍家法ヲ則如何」。與未尺舟子促婦而且留以為明日之地。舟膠処曰当麻。宿三碕里正。門生沖生之兄也。又命飲。請揮酒。把燭作劈窠字。醉趣淋漓。始掃尽頃來病魔。是日詩歌極多而皆忘矣。佐井生為吟一二。

今日ハしも浮世を出て龍申や 龍の都に我ハ入けり

世の中をわたりかねたる老か身の 現にかゝる夢の浮橋

鳳皇の炙とは聞しかと 龍申にして飲ははしめて

念九日。晴公事畢而復探龍闕。途得一導翁首從、東南多所謂珊瑚砂（付箋「導翁作嚮導或ハ導者如何、所謂ノ字刪如何」。一童為予拾之、翁踞前一々指点唱名、皆命其形肖原号四十八景、後好事者增為八十八、又後加十二併至百景、非宛然不肖而牽合亦多、且命稱極俗、欲記遂輟、到南岸更奇、驚神駭膽、令米顛遊殆顛死、衆絕叫弗已、復至昨遊處、臨所謂夢橋、衆多難色、予狂態又發、不能禁欲鼓勇而前、佐生兼二請先登、予落後獨度、阜山二生遂巡、迂路出濱、則裝舟俟、抵越浦非不奇、而既觀童闕、真難為水舍、舟踰小丘、清水浦生濱田八木郎倒履喜迎、飯其家、正元故家、祖某嘗與藤堂公高席友善、高席出就功名、祖則隱里正、大祖宗傳公嘉其高蹈、數召賜物、乃出示所賜古刀三條、宗近文書、男某請入門、浦吏正近森万作亦來晤、余旧門生也、八木郎今年六十一矣、温藉好國雅、請伴、呼舟共渡港、八木指教馬頭諸勝、天造大馬頭本州為第一、須崎亞之、渡口溪間碧水瀾出、是清水之所以名、一掬覺清快

真水に心洗ひし今日よりそ 世のうき波に汚さずもかな

晚宿中濱、觀南海淇園梅竹、南海最佳

晦日。了公事、里正將出高知府、贈札弟書及文具、付以此什

意以を珠と疑ふ人なくて 拾ふ二かひのある世なりけり

命舟觀所謂白巖、此間絕勝雖善、畫者不能描万一、試令畠生模寫果不能彷彿突兀石山有骨無肉、石質皆帶鐵鏽云、全山悉鐵、不特白巖為鋼鐵、海潮一道迅駛如箭至此、直東朝放八丈、入蝦有蝦北別北日本稱日本者所謂黑潮也、漁人云、今年必多松魚矣、蓋松魚喜潮是潮也、畠生云、嘗祈漁於白巖、載巫三匝此巖、巫眩仆顛倒、須臾達松尾舍舟、飯浦正、々八木郎長男又出示古書法圖畫、有一休禪師真蹟及一條經家公歌、其他不暇尽展、又觀小屏障、古金色爛然眩目、亦

太祖公所賜、不覺移晷、昇夫待門外、乃辞去、昇夫雜漁婦力或勝男云、足指頰仰、入蹉跎山麓、老樹鬱勃、白日昏翳、最覺靈異境、既而抵大梵刹、廣袤二丁餘、古昔有十二坊、今則廢頽矣、欲訪住持、辭以疾、蓋耻之也、門額署補陀落東門五大字、嵯峨帝宸翰也、浮圖猶存云、源滿仲所建、渡辺綱督之、乃南探所謂七奇、曰天燈龍燈松、曰龍馬篋、曰動巖、曰潮水干滴石、曰不增減水、曰龍石、曰午時雨、衆嘖々艷說之、予不必一一討窮、先登南岸、峭拔數千仞、直插南溟、俯瞰其下、巉礁盤錯、雪噴露噴、或有巨鼈出沒、進香者以鼈出為獲冥禍、又有稱鍛冶巖、往歲雲氣所發、蓋亦金鋼之精也、人禽皆懼而不敢近、質里正亦云然、或云、是巖出沒變幻、若有物役之獨立岸頭、裂眦不見山浩々然、若有所得而目眩脚酸、不可久立、乃下觀臺今廢矣、時嵐氣、海風清冷迫人、恐發宿疾急命籃

輿、就下坂、蹬道乱石、不能下歩、二里強而宿窪津、則燈既点矣

紀行歌詩 西巡紀程拔萃

我が為に誘ひ残せる山さくら 春の嵐は心ありけり

草枕花に霞ニワけ迷ふ 春をうきものと誰かい、けむ

よしさらハ春の一重ハ過ぬとも また八重桜たのもしけなり

更に又昔の夢の忍はれて 事問まほし一本の松

藤浪に紫つ、し色そへて 春深けにも見ゆる谷川

昔誰辛きうき世に閑すへて 塩九升坂と名には立けむ

注、須崎の入口ニあり、昔関門あり、塩壺斗に及へハ税を出

さしむ、故ニ過るもの皆、塩九升と名告て行、終ニ名とな

るとそ、今しやくちやう坂と云ハ訛なり

芒鞋踏破幾崢嶸、猶見東風屬晚櫻、一夜山中聽雨睡、不知明日是

清明 宿窪川

浅黄桜と云ものニつけて島本乙政二生に贈る

中天の別れハつらし旅衣 あさき櫻のあひたらすして

有井川一宮親王の故事を思ひ奉りて

有井川ありし昔の志のはれて 月にもうかむひとの面かけ

溪声攪夢々類摧、嵐氣壓窓暁未開、枕上得詩無紙筆、微吟低唱兩

三回 宿袖木山中

夕日かけ落て流る、心地して 水にうつらふ丹ツ、しの花

行春をと、め兒にも松かけニ まつはれて咲藤浪のはな

こ、も又心つくしの跡そとて 枯て響の残る松風

小筑紫ニ響の松と云あり、菅公嘗泊此報琴今枯矣

千古風雲憶菅公、海江投宿紫溟東、羈窓夢破多慷慨、月落峨洋遺

響松 宿小筑紫

唾の川と云地にて 滄浪と云も地名也

口あれといへぬ浮世のおしの川 なかれ渡てそふうふの水

終宵磅薄戸牖鳴、撼枕涛聲又雨聲、堅臥擁衾惰不動、任他風雨到

天明

龍串詩歌許多、皆忘矣、追録一二

今日ハしも浮世はなれて龍串や 龍の都に我ハ来ニけり

世の中をわたりかねたる老か身の うつ、にかゝる夢の浮橋

鳳皇の炙とは聞しかと 龍串にして飲ハはしめて

薏苡を珠と疑ふ人なくて ひろふ二貝のある世なりけり

清水ニて

真清水に心洗ひし今日よりそ 世のうき波にけかさすもかな

南海にて釣を垂る

南の海千尋の底ニ釣たれて 幾千里なる魚を釣なむ

又入山邨出海郷、斜風吹雨度溪程、輿中傾尽殘瓢酒、愛汝飄然似

我輕

おもひきやいつか契りて降雨に いった坂を越わひんとは

五十年の夢路をたとる心地して 昔恋しき雨の夕くれ

酒醒燈冷奈難眠、隻枕撫来轉悵然、相憶他年君記否、雨昏四萬十

川船

燈をかかけ尽して文見れハ 旅とハ更に思はさりけり

世の中を渡の川ニ引舟ハ くるしき海にまさるなりけり

名にし負は、さたか二名のれ子規 初聲聞かむ佐田の山もと

夜もすから正木のかつらくりかへし 言語らなむ今日を初めに

右、正木徹吉郎二贈る

ものいはぬ桃の源たつね来て 道ある里に我ハ入けり

右、半家村、所謂義村也

人生老去轉多情、酒醒無端思故郷、證得山中一夜雨、花残緑満杜

鵲鳴 宿十川

朝またき軒はもワかす霧こめて 蛙鳴なり十川の里

行春を惜ミ尽せし鶯の 聲ニおとらす鳴かはつかな

たひにして春ハくれけり郭公 心もあらハ初音聞せよ

呼子鳥友呼つきて山さとハ 淋しきもの、にきハしけなり

緑樹隔隣遠、白雲遶屋閑、忘言相對坐、窓外夕陽山

森生官属ニ別る

来なれてハ幾日もあらぬ客衣 けふきぬ〜とおもひかけきや

いつしかニ廻り〜て玉くす氣 再ひ海の月を見るかな

右、海月庵

寄浪のかへす〜も悲しきハ 消てあとなき昔なりけり

右、呉浦にて先考の事を思ひ出て

四月十二日
先考忌日

憶昔曾遊陪乃翁、青年白髮感無窮、追隨半在遺蹤地、夢遶越山吳

浦中、越山地名

贈田所宗次 往来兩度相逢、話的在須崎

契あれハ又あふ坂のさねかつら 春より夏にかけて来ニけり

晝くとも筆やハ及ふ浅みとり 色ふか浦の雨の夕くれ

屈指曾遊四十年、客心憑吊兩凄然、西窓殘燭如斯夜、細雨江山夢

釣船 裏湖次作韻

〔西巡紀程 第二集〕(明治三年四月一日〜五月十一日)

(表紙)

〔庚午夏四月

西巡紀程 第二集

晦堂老人識〕

(明治三年四月)

四月朔晴、朝了公事、訪亀谷生、々請講、豈好弁、講後酌別杯、一

老夫人携丹釀来、余不覚沾醉、生出示小倉色紙、所謂見せばや付鑑賞家印数紙、

真稀世珍也、又觀一亀玉、云生父某嘗憐亀見屠、一日見巨亀死、腹

中産此玉、蓋有所報、可謂一奇事、頻乞作書、乘醉揮毫、老人請酒

詩、即録和陶詩贈、辞出門、老人請余過、又命飲、固辞不聽、舉一

杯去、碎珊瑚一枝見贈、蓋同宗受恩者云、登船南溟垂釣、老漁忽得

赤糸魚、澗瀨飛動、余興趣勃然試釣魚、煮所釣生魚命飲、酒即丹

釀、肴則南溟之生魚、不得不滿醉、与濱田老人頻応酬、且吟且飲、

老人亦敏捷、咳唾悉可歌

はてもなき千ひろの底の鱗も いと二よりてハかゝるとをしれ

時漁舟帰、相迎買琵琶魚及魴、乃為下物、余昔年遊須崎、以後無此

奇興、既醉眠不知舟達霜栢、繫舟于大船下又飲、夕陽春處、舍舟投
 畠中生家、々臨大洋負山、幽邃如兩相伴、浴後呼枕、忽聞櫓聲、主
 人云、松魚也、乃為鱸又更侑、殆不得辭、故人情深於南洋、是夕聽
 与大洲土寇凡一万四五百人、發端苛政、有二十八條歎訴云々、吉田
 領亦忘之、凡三四百人許

八木郎老人か海柳と云もの二つけて

浅緑岸の柳におとらしと 海にもふかき色を見せけり

南溟千尋底に釣垂て 幾千里なる魚を釣南

二日、喫午飯発霜栢、稍々入山間、雨且至、坂路稍陰、曰伊津多、
 遂雨大至、抵津蔵淵、砥石所出、雨濛々、抵正木乗舟、風雨尤豪
 猛、輿中亦沾濡、竊傾殘飄慰旅愁、震雷亦甚、衆大惧、漸達下田、
 入巨商山崎某家宿、主人亦請從余学、門生二三人命酒、因滿醉忘疲
 憊、吟哦衝口、以為排悶、家婦蓋濱田八十郎妹、善國雅、出侑酒、
 且吟且飲、興趣尤佳

又入山邨出海郷、斜風吹雨度溪程、輿中傾尽殘飄酒、愛汝飄然似
 我輕

思ひきやいつか契りていつた坂 けふ降雨に越わふるとは

五十年の夢路をたとること、ちして むかし恋しき雨の夕くれ

酒醒燈冷情無眠、隻枕撫来枕撫来獨悵然、相憶他年君記否、雨昏

四萬十川船

三日、新霽、朝就梵刹會里正、丁発主人命別杯、又喫一二盞出、抵

竹島乗舟、遡達中村府、又投宿目代横田某家、恰如婦家、夜招飲、
 楠目直吉官舎、詳聽土寇事、是日吟哦、醉中皆忘矣、讀漢魏叢書

獨揭殘燈讀我書と題せしを思ひて

燈を掲尽して文みれハ 旅といふをハ打わすれけり

四日、大雨傾盆、監察来報云、土寇益張大、且藩境山民有少動搖
 意、因急命舟発此、天稍霽、西風猛烈、遡四万十川、風逆瀨急不得
 上、竟泊一処、命陸行、踰一山輿行、出後川上大風殊暴、欲吹倒
 人、傍山腹行、下瞰大川、抵佐田里正家、又命舟、艱苦曳上、行里
 許而舍舟、行半腹、晚抵惡瀨々小憩、風威最惡、吹飛戸牖、不可久
 留、即辞出、猶沿水山行、時夕照落山、々水絶佳、但以風暴為憾
 耳、漸達川登山村、里正野村雄義技迎路、右生今朝来謁逆旅、入予
 門、是日途中得國雅最多、僅記其半、夜命飲慰疲、真率可愛、飲中
 説手洗川貧婁狀、為之惻然

世の中を渡の川に引舟ハ くるしき海にまさる也けり

暴風渡の川を吹あけて 浪の山なすとよめきの里

萌いつる青石か森のわかみとり あらくな吹そ夏の山風

きのふまで浪の荒磯二碎かれて けふハ安瀨々に溯けり

辻風谷の青葉を吹卷て とめきの山の鳴とめて也

桃の花咲源に入二けり 悪瀨々の川を川登して

卯花の咲ちる岸に落合て 色を争ふ瀧の白絲

引舟のくるしきよりハ中々ニ ちち、步行 山こ、しとも

乗人も乗行人も諸ともニ くるしき海ハ渡かてなる

名にし負ハ、定かニ名告れ子規 初聲聞む佐田の山本^里

是夜、貝同人田里正亦蒙命抵川崎、々々參務由井畦三留宿為鎮撫云
五日、晴、晏起、風猶不已、山窓頗閑寂、就暖讀松陰所注孫子、甚
適意、有一種奇味、孰謂松陰粗暴家、真能讀書也、集會事畢、已牌
發此、兼程欲至川崎、命舟遡急流、或曳或推、溪左小村曰高瀬川、
老柳五六株、翠陰可愛

高瀬川繁る柳の影見れハ 都の夢の面かけニたり

又茅屋点々傍山、曰蓼川、里正隨行、舟中話土寇事、川左曰楠村、
抵鴉ノ江、忽逢下瀬舟、云從川崎含參務命傳致予、曰岡村章吉軍務
使部也、詳聽土寇動靜、及江川辺事情、稍屬平穩、聞府下遣兵隊、
恐却生激勢、故急報此事欲罷兵、因得審其情實、始安堵矣、土寇事
別記、不復贅此、事了告別、則舟已隔矣、上下勢之異如此、川西曰
勝間、結屋五六十、西北見奇峯、問之、云姜峯、即有歌

川登山越谷路かろうして見るもかしこき姜の峯

又北方見高山、云萬丈嶽

鬼住と聞し丹波ニ増るらん 萬か丈の山のこ、しさ

抵窪川舍舟、憩里正午飯、又會村吏、日已迫未牌、以急湍多、傍川
行半腹、里許曰半村

山けはし日は傾きぬ道問へは いまた半の里の名もうし

又命舟曳上、余授句^{句法}絃法、山民固陋、頗難色、強後聽、漸以悟其
便、繁華兒童、莫不解此等事、可一咲、然有機事必有機心、風氣隨
開、亦隨有害、無乃固矣聖語可省、既而達津野川、村吏迎津口、云

請宿津野川、乃入宿、日已晡、番頭大里正曰正木徹吉郎迎門外、森

碩太郎亦在、云以由井參務之命、從此請隨、因亦聽江川事狀、即命
此、主人亦請命飲、不太辭、与飲且談、主人徹吉、蓋正木哲馬族、
琢一郎之義弟也、謹厚而帶感慨、可愛

夜もすから正木のかつらくりかへし こと語ら南けふを初めニ
是日所得歌數種渾忘却

六日、雨晏起、讀諸名家詩集遣客悶、亦一適也、其尤者特有高啓詩
醇耳、中字地里正等後至、乃召示論、畢而發、蓋已牌、抵川崎、少
憩里正宅午飯、正云、由井參^{參字誤也}今朝發此歸中村府、余路上見一蓬
船、蓋是也、因亦聽与方事狀、及境内情實、云川口村弁吾、某村菊
太郎二人、昨夜就就捕、尹蓋嘯集山民者、弁嘗為盜、遇赦而歸之惡
棍也、自逮巨魁、忽就靜謐云、由井參務以此婦府歟、飲了即辭、沿
水行、此辺水磯乱立可觀、問名輿夫、曰野猪之尻、不覺失咲
濟かへる野猪の尻なる水玉ハ 矢を負しよりかくハあれけむ
溪前茅屋点々、曰長生

世にしらぬ渡の川の水上に むへ長生のさとは有けり

遙指前村出沒樹間、曰半家村、所謂義民村也、今猶古、夏避秦桃源
也、乃小憩里正家

ものいはぬ桃の源たつね入て

桃花下照水を上りてハ 道あるさと二出二けるかな
米なくは上白米のはけの村 世の黒米よ鏡にもせよ
物いはぬ桃の源尋入て 道ある里二出二けるかな

谷氏丹四郎北溪為義民村記、近時浪華後藤松陰亦為記、最詳且雅也、里許曰江川、投村吏宅尺殘盞、日且申後、涂山聽水聲、閑靜最佳、把筆徒錄陰晴、雨蕭々、門臨大溪、曲肱一眠

水の音のかしましくにもおとろかて 午眠の夢のいと静也

二助教別宿、夜亭主命飲、有野衲曰長生寺、呼來共飲、蓋大休和尚弟子、粗遊歷諸州、然無些見解、亦無文字、但朴野善話可愛、至夜分亦客況也、枕上得詩

人生老去轉多情、酒醒夢覺無端懷故郷、證得山中一夜雨、花殘綠滿杜鵑鳴

七日、雨稍霽、沿例示諭、且作諭文、申命當時事情、午飯後発、沿行山上路、有碧潭危巖、曰君測、路上遇一書生、云徳弘園衛、与安太話、学医于与布天民

民草の繁る二つけて深山へも 君か測瀬を仰かさらめや

抵山頂小憩、「鴉カトマリ向ニ半度村アリ、幸ノ川ト云」俯瞰山下、澄潭、時見筏数個下急流、畫図亦不及、舍輿歩、「長走村川口、見猪先弘瀬、今城教村於川向」又抵一夷處憩、「松下小仏、醜獐、可惡」、「川左村落、傍山曰某、亦十川之属、申後至十川「七村惣名」、又曰大野、宿番頭庄屋「岡崎彦四郎代、曰彦二」、復發疝痛、即蓐上、主人為作蕃薯油製喫之、又好麦飯、皆随好、夜出酒、余以疾辞、二助教等皆飲、因詳近日事情、是所以不嚴拒命飲、到處皆說三分一之稅、價太齷齪、実不堪聞、里正苦心可想、余帰後欲為疏辨、然不能無小遺憾、可歎慨、獨吟排悶

山川の奥にも繁る民草草に 恵の露の何無るへき

八日、朝冷如秋、大霧埋屋、咫尺不弁、但聞水声淅々、与鳴蛙唳々耳、尤覺幽邃、擁衾静座養痾、雖不太痛、未判然

朝またき軒はより先霧こめて かはつ鳴なり十川のさと

行春を惜み尽せし鶯の 聲におとらす鳴蛙かな

客にして春ハ暮けり杜鵑 こゝろし有は初音聞せよ

巳牌、岡村魯吉有報云、中家地正高添恒吉、探吉田土寇、五日従与宮ノ下飛報曰、土寇益張大、三万石悉皆為賊、勢甚強傲、固哀疏、但待郷録公來臨郷録公、人名未詳、蓋指家老職即命僕急写飛報及図、予亦略図之「後聞郷録上大夫、通称伊左衛門、今隠居」

已後、会里正等及伍長、力疾論說、不能懇到、委属官、然此間山民、既見誘動於姦徒、不可不反覆申命、午前將発、再發痛、不得已又滯、此夜劇痛、獨呻吟殘燈下、不能一睡徹曉、遂呼起僕、老主人亦來、為下針、或飲猪胆及椿油、覺稍愈就寢、一睡至日出、是夜杜鵑頻鳴、又聽鳴蛙、呻吟中得歌、皆忘却無跡、是日觀十川七村地図、頗詳

九日、晏起、痛已、午後辞此、沿水屈曲行東南、安小祠、云祀新田義興、未詳其故、路畔多巖松、踰一山曰細々下、曰四手、小憩箕越峠、野廟中見大樟倒、大蔽数牛、北見遠嶺重疊、所謂大嶽、天狗嶽、障子峠是也、又小憩曰浦越、行山半腹、下瞰溪流最佳致、見小

聽隨忘、後世或稱佛号、固不足辨、小憩、岩崎生家、暫話、且略云
 祓除祭法、余昨來時、路認祓除贖問之、云神主父某所命、某谷萬七
 門人、頗好古学、近年目盲、乃出接、父子皆朴实可愛、「欲拜神宝」、
 丁夫以無午食即辭出、路傍村曰宮内村、問鄉導葛西氏先塋何在、為
 指点、因遙拜、葛西氏余家外族、嘗貶此、全家罹疫悉沒、蓋世大埔
 里正、好学最嗜神典曆數、所著數部多湮滅、可歎惜、沿水行田間、
 見突起高峯、曰天日峯、天日某城趾、所謂仁井田五人衆之一也、踰
 小丘、抵柿木山午飯、是畦見稀挿秧、又行山村、蔭野、常滑、來時
 所經、如記如忘、路傍觀官濠園、今朝里正云、濠近荒蕪、蓋官有所
 不省、見贈一本、曰中品、余固不知与雲濠何伯仲、踰副蚯蚓坂、憩
 絶頂海月庵、題壁

いつしかに又廻り来て玉くすき ふた、ひ海の月を見るかな

屈指來時、憩此客月十三日矣、唐詩云、又逢辺月兩回圓、此行亦久
 哉、下坂峻絶、舍筭試歩、病脚蹣跚不可歩、又乘行、申後投吳浦旧
 逆旅、浴後呼枕、無公事、殆解綬漫遊

くれの西長宗と云さにとて

路とへハまた長そふと答けり 日ハくれか、るいそき行なむ

行飯街上、不覺至海濱、見二兒島畔月朦朧、不堪客況

思きやくれの浦わの二兒島 再かけひ廻る月を見むとハ

今夜當先考忌日、憶考嘗為此浦吏、屈指已五十年矣、惻然為吟、終
 夜無痛

数又夢なれやふれば五十の春もくれの海や 二子の島によする白浪

寄る浪のかへす〜も悲しきハ きえてあとなき昔なりけり

廣幡の八はたの神にぬさまつり 祈りしことは昔なりける

往年倍先考西巡、考時疾、默禱此矣

憶昔曾遊陪乃翁、青春年白髮感無窮、追隨半在遺蹤地、夢遶越山具
 浦中、越幡郡村名

十三日、微陰、朝航須崎、無風海面如熨、指点奇礁巖巖、排頃來山
 中鬱悶、復投宿里正小島熊吉、田所宗二忽然來訪、命酒割鮮、述別
 後情、余比日

禁飲、至此始飲、良朋相會、松魚活澆不得不沾醉、酬酢稍久、欲相
 共訪宮尾啓齋、不在、乃訪安太郎、匆匆辭去、就逆旅看書消遣、夜
 蚊多、主人出書畫、便面數數十柄、皆近人且多藩書生、幡郡飽古書
 圖畫、不欲多看、夜無事、燈下看書遣客愁、水雲問答、松陰文稿二
 冊子粗了、是夜始下蚊帳

釣そめの蚊やのにほひや子規
 蚊一ツにけ避まわり客坐敷

宗二に贈る

契あれハ又あふ坂のさねかつら 春より夏に又まかけては来にけり

十四日、已後發須崎、踰鳥越坂時、又遇宗二、從輿中談、蓋天綠
 也、抵名古屋麓小憩、又憩絶頂、露裏湖半面、可馳看、坂尽曰戶
 波、投宿駅亭、主人不在、云里正有患者、故移此矮屋、安太別宿、
 申後諭事畢、岡林生請献一杯、乃留安太、團欒作書生談、松魚新
 鮮、猪肉肥甘、加以此真率會、露尽書生旧態、可謂愉快極今夜燕

矣、然半思民苦、半思詩之念不能無、呵々、醉後獨歩於月溪山間、前山曰遲月峯、突起群山中、水輪當其頂上、亦難多得

おそつきと名にこそ立れいと早も 月は小峯にさし登けり

いささらハ溪の流に枕せん 瀬の音も清し月もさやけし

吟情如湧、衝口獨吟、多忘却、然詩則或得一句兩句、多忘韻字、固懶足成、婦呼枕、駒々達天明

はしめて蛩を見

澄月に己か光もけおされて むくらに潜む夏虫のかげ

十五日、晴、麦寒、朝氣清爽可愛、獨歩庭際、新緑翠露如雨、憾無友耳、又披松陰文稿、一尚友也、中有富永有隣字說、足概見為人、云富永德、字有隣、自見甚高、疾群小如仇敵、由是為時流所擯折、親戚所不容、嘗處於流、尋錮於獄已一年、余亦有罪陷獄、相得喜甚云々、勿以己責人、勿以一廢百、所長略短、察心略跡、則天下焉往無隣、雖世乏豪傑、要其自立者不少、而又何至仇視群小哉、抑吾相君狀兒、非死于獄者、修德得隣、亦可以成事矣云々、讀到此殆亦如為余作、爽然自失、已前辭此、沿溪水行、岡林生送到七八町許辭去、東南折入溪口、曰浅井、有天満宮廟、稱二本松天神、登山稍險、舍籥歩、小憩頂上、俯瞰裏湖三分之一、具半幅畫致、下坂峻絶、然不甚遠、八九丁郷導迎入出見村吏刈谷庸八郎家、依例施集會事、発此迂路過千光寺、拜所謂花山院神位、住僧出開扉、郷導云、有称御陵地六代、果見一森鬱處、神氣可仰、有老橘樹、盛着花、又云有老桜、今枯矣、蓋擬左右桜橘也、然古傳太可疑、或云南朝王子

玉川王、或云一公卿称花山家、因附會、余則以為南朝王子説近是、俗傳玉川都水吟亦可証

古を忍ふか並に郭公 なれも涙を添て鳴なり

命扁舟渡裏湖、篙師指云、小石磊々処曰鼓巖、左方小村落曰志和井、右曰接木、曰帀氣碕、曰大崎、皆可觀、深浦獵家数点、一古松臨江最奇、此辺勝景、雖元暉恐不能摸、時欲細雨、遠近山色模糊、不可名状

畫くとも筆やハ及ふ浅みとり 色ふか浦の雨の夕くれ

撫景獨酌、不覚一睡、則舟已岸矣、曰福島、兒女数十為群云買米、漁村窮乏可憐、此辺夫敖皆出漁、因婦人擔行李、昇籥輿、笑語嘩然、亦一奇也

草まくら生めく聲ニ夢覺て つもりしうさも忘れ二けり

不見郷導、婦女且導且昇、漸到村吏家、倒履出迎、云不見所謂向打、故狼狽至此、謝不已、安太亦謝其失余、余云已矣々々、何足介帶、乃宿此、剪燈記路程、窓外但聞風雨聲

雨風に立白浪の音そへて むすはぬ夢の碎ぬるかな

憶少年韻賡之以賦

屈指會遊四十年、客心憑吊共凄然、西窓殘燭如斯夜、細雨江山夢釣船

浪の音軒の滴にかねてより ねられぬ客の夜半をしそ思ふ

終宵暴風雨、到天明則歇

十六日、新霽、例事畢発、朝来覚腔裏微痛、否鞭快々、踰戸波坂、

石路兀々、險亦甚而不能一步、達絶巔憩、有小店、老翁獨守、云嘗遇盜、迫奪拾貫錢、為之惻然買点心去、下坂却夷、須臾抵塚地溪、々口人家皆石工、各製碑云、就中池田兄弟碑尤豐大、余在輿不見、投高陵村吏家、呼枕臥養痾、令僕買大黃芒硝末頓服、覩一齋老師七律大頓、老勁可仰、和琴廷調韻者、門中活心上秋折字、膾炙人口、然在先師恐不為上乘

客衣千尋の丘に打振ひ うさの入江の浪に洗ハむ
是日、無歌、僅有此一首耳、晚、会集、事了就寢

十七日、晴、早起無事、急命竹輿、取路於捷、踰荒倉、午飯朝倉、婦家、々人喜迎、時未後、微醺午睡、屈指殆四十日、亦近年之客程也

十八日、晴、無事、告歸鄉官、養宿痾

十九日、晴、無事

廿日、晴、無事

廿一日、晴、禮弟來晤

廿二日、晴、無事

廿三日、晴、疾愈出館、呈諭告一通於大參事

廿四日、晴、出官、無事

廿五日、休暇

廿六日、出官、晚過蓮沼寓、会諸生四五輩

廿七日、不出官

廿八、出官

廿九日、出官、無事

「東京日記」(明治三年五月〜七月)

(表紙)

「明治三庚午

東京日記

夏五月十五日 高知藩 奥宮由」

(表紙裏)

「東京人物譜

越前、大村龍也、在東久世殿邸中
陽キ山見龍院家来、小笠
原寅二郎、延曆寺出張所用

杉山某、寓城戸参議
水通橋内、臣^オ三郎

昌平橋外、神田孝平
生田、^三 ^三 ^三 ^三 戸梶 二十
炭酸^{カクシヤンサウタ}達曹 二分 一ヒン一分式朱
酒酸石 二分

十月廿五日 ^三 ^三 ^三
静岡藩、津田慎一郎、
刑部小判事

白銀町三丁目、原口屋、越後者宿
樋口屋、八月末

補精圓

陽起石二両、肉蓯蓉二両、巴戟天一両、龍骨一両半、蛇床子一
両、蒼朮一両半、青皮一両半、竹節人參一両

メ八味、細末蜜煉、酒又白湯ニテ用ユ、日三次
ツキチ、寺島外務大副

(明治三年五月)

明治庚午夏五月望、余以喻俗司都教蒙命適東京、未牌離布山、送者
至橋下、買船抵浦門、徙于蒸氣船^願、從者謙之及僕兼二、同船濠生
也、晡時発浦門、上甲板眺山海、須臾過東灘、夜飄兀不寧巨眠、稍
有注氣、入船中堅臥、偶憶頼子成詩、因用其韵

裂皆西向無吳越、開雲東北度窮髮、鵬挾長風翺且翔、龍蹴雲濤

出復没、奇絶平生真難得、大洋併看梅雨月

十六日、微陰、晚晴、船向東北走、觀紀山于左方、晚觀勢山、余注
氣未消、謙児不甚、晚飯後又上板上、云及遠灘、夜快寝

舟向扶桑東復東、過宵磅礮震雷中、不知身無落何處、夢騎長鯨
凌海風

十七日、晴、早起、觀蓮岳、予別岳十年矣、恍如遇故人、喜可知
邂逅に相見る今日の嬉しさハ、ふしの高ねに積る白雪

未牌、過豆海、觀諸山、舟子指点教余、隨聞隨忘、唯記天城山之高
峻耳

昨日にぞ浦戸ハ出つれいつの海や 天城か峯にかゝる白雪
夜半、火船益少傷理之、又発曉達品海

十八日、晴、早起、從品海上陸、於船肆朝飯、經高輪入東京、折田
町、北行穿三縁山中、小憩愛宕、未前達上邸、又出、午飯、買諸
品、晚細留氏招飲、晚雨、夜早寝、寓在本邸北十七号、後轉十九号
官舎、又徙二十一号

十九日、新霽、午後訪児収於大学齋邂逅、暫話、遂相携歩東台傍、
觀戰場銃丸痕、抵浅草觀劇、日晡与兒別帰寓、夜無事

念、晴、訪佐々木参議於駿臺、不在、又到昌平校遇見、相与歩市

街、未後又訪參議、以病辭、晚歸邸、夜兒收宿寓

念一、晴、已後拉兒等散步市街、抵兩國下、聽演話師、晚醉歸

念二、晴、官脚發付書信、小野生見訪、暫話、未後訪佐々木・齋藤
兩參議、話移晷、夜訪長岡生於民部省、更闌歸

念三、朝、為書生講大學、午後散步市上、詣神明社、浴後歸、夜雨
蕭然、長岡生折簡見招、余不在、故不訪

念四、雨、講大學、午後拉安彦訪長岡生、談話至日晡、愉快、近日
所無、醉眠半字許、揮毫為娛、是日兒収來、余不遇、夜無事

念五、晴、出官、談事於大參事林龜吉、拉謙兒至邸學餐、囑正木琢
一及片岡氏、兒収俸來請金、然俸不知何者、故不与、明日必可來、
否則余往

講前

念六、晴、適大學校、兒不在、訪芳野金陵、講前履滿、戶外暫話、
辭去、繞上野辺、欲雨急歸、贈寒貝佐氏

念七、晴、暑甚、午後与岩崎介吉訪穗積亮之助於三絃講、談話移
晷、尹蓋主張中庸觀、其所著大意俱好、晚飲一酒樓、醉甚、夜歸

念八、晴、暑如昨、無事、謙之与佐々木氏買舟、觀烟花於兩國、夜
十二字歸、余亦夜歸、至曉火兩國橋北、云近箱崎邸、々内倉擾不已
不能寢、至天明歇、防火丁皆出云

念九、晴、暑、無事、朝兒収來云、昨夜更因外宿、即取公用人拳書
以歸、前中兩生來、高橋生亦來、為借洋書、謙之出館、借外史四冊

晦日、晴

(明治三年六月)

六月分

朔、晴、無事、午後、火深川十二丁、拉僕觀因上刺箱崎邸、至夜
雨、火氣未全消

二日、晴雨不定、是日火船發、岩崎生等歸、因付書信及寒貝、一封
贈兒

三日、晴、無事、是日謙之創讀洋書

四日、雨、齋藤氏折簡云、福羽四位明日必會

五日、大雨、晚衝雨訪福羽少輔、適豐津藩渡辺修齋亦來會、談話移
時、被命飲、且飲且談、修齋頗嗜古癖、有大塔宮隱逃奧石卷之話、

徵証分明、尤足称奇

十二

六日、雨、晚冒雨訪徹定上人於増上寺内、謙吉亦會、話移晷、觀六朝及唐・我空海・菅公等真蹟經卷、古雅中含婉妍、迴別摺本、又觀神代曲玉・管玉等、皆稀世珍之、借新著二冊歸

十三

七日、雨未歇、浴湯後不出

十四、晴、与長岡生訪諸人、多不在、終過長岡氏午睡、浴後又訪渡辺修齋、夜歸

八日、稍霽、朝長岡生見訪、講大学、門生徒未散、忽有一客、携笙

十五、雨、訪松前邸池田鶴衛於三絃江、托豚兒洋學事、下国及鈴木等、皆不在

來訪、云大野從六位、四辻家寓、蓋余一日婦自駿臺途、聽洞簫聲清亮、因躊躇、使僕通刺、伊以為知音者、故來訪、因弄賀殿急一曲、且贈譜書一冊去、蓋畸人也、自謂上野之役、人々騷擾失措、余則吹笙不已、明日野服蕭散步山中戰場、見逮前談不能□且処斬、因辨解、漸免難、其事宜奇矣、晚出街、豚兒猪佐來、共携步街上、過饅店飲、是日土神賽日、夜訪坂井及福留等

十六、雨、与福健片謙良吉等遊两国橋下、聽咄之舍柳橋、歸途飲一椀、夜歸、是日付書信於官脚

九日、微陰、無事、訪長岡生

十八、朝雨稍霽

十日、晴、訪城戸參議於九段、不在、又訪藤希一郎、竟不知所在、空歸

十九、雨

二十、与林生話韓事、移晷、快不可言

十一日、雨、講孫子

二十一、晴、同福留生散步、到两国橋下、聽劇音

二十二、晴、謙之入邸学、晚訪長岡生

二十三、晴、同松岡七助散步、訪杉本生於慶応塾、晚帰、夜小野生
見訪

二十四、暑甚、無事

廿五日、陰、小野生来云、欲訪亜人當宋如何、即乃与生及栗田萬次郎等出門、訪林屋^{旧幕}某于木挽街、一酌遣暑、微雨、當宋来晤、遂買舟遊墨水、過淺草川升楼一酌、又換舟到白髻祠前、舍舟散步、堤樹陰中、晚涼可掬、過所謂梅莊、秋芳欲稍着花、適知薄暮、又登舟納涼、逍遙墨水、遊舫如織、雜沓稍可厭、然予等与洋客相對、談玄狐幽、看別天地矣、乃回棹入小江、兩岸燈火映波、橋上衣香鬢影、夜猶昼、実錦城歌吹海中也、達木挽街、各歸邸、夜既近半矣

廿六日、晴、無事、是日先妣忌日、公用局官僕傳別昏来云

高知藩公用人

其藩奥官周次郎、御用有之候間、禮服着用、明後廿七日巳刻、同道出頭可有之者也

庚午六月廿五日

神祇官

晚借禮服於土方氏

廿七日、朝出朝、九字、土方理携予到神祇官府待命、十一字牌、拜

命權大史、北小路大祐傳命、同僚松岡明義、々々旧幕府士族、典故家也、余嘗昔年蒙命、学所謂有職者、亦奇遇也、四字退朝、是日詣稻荷社

廿八日、朝、晴、暑甚、八字登官、無事、但視同僚所為耳、官衙暑実酷、数濯冷水、以遣熱

六月の土も焦る、暑けさに こたいしさえもつき流るらん

明日夏越祓除、以布告不暇、不見行、少副及大史因謝罪、以上進退表、然禁中有清祓式、僅存^今懐羊云

廿九日、晴、登官、無事、点檢書籍、々々大史所関云、官籍幸雖不多、炎熱拭汗、殆不堪、遂雇給事童子弁事、晚出街買物、是日夏越、予不往、以前日既拜白鬚社也

不参届按文 豎紙二ても横紙二ても

私儀

今日登官可仕之處、依所勞不参仕候、此段御届申上候、已上

苗字官名

月日

本官御中

上包

不参御届 苗字官名

(明治三年七月)

文月記

朔旦、晴、朝晏起、福留生見訪、諸生来、講孫子、森本生見訪、托事濠生贈火酒、是日神祇官參拜、余以微恙辭、故不外出、未後与福留氏浴湯、帰訪谷森部旅寓於鍛橋外、微醺、是日渡辺習齋父子来訪、福留生云、予邸藩官如故

二日、陰、登官、無事、宣教博士二人講演、沿例与聽、題云人須習神所為、又云人心有所感而動、福羽美靜問官規則及人材登庸等之意見、且云学与教稍有別、学者不必教、々者不必有学、今世或使人為学者、故教不被行、其說稍有理、晚雨蕭々、被酒早寢、夜雨不歇、夜半点燈讀書、涼氣可人

三日、雨、涼氣如深秋、早出官、令僕借蓑笠等、漸辨事、晚退衙、買物若干、是日月金二十圓、濠生齋来、以是稍医近日之渴、夜豚兒等来、点瓦燈為戲

四日、陰、雨、冷氣如昨、出官、無事、拜稟月給拾九圓三分壹朱、云以称心得故賜半月三分之二、然則一月給不滿四十圓金歟、呵々、晚出街買物、訪松岡欲訥、微醺、早寢、夜瀉下一行

五日、稍晴、力痾出官、無事、晚出街買物書籍、曰諸史品節合本八冊、又買物袴一、夜為小野生等講莊子首篇、是日午後、河蒸氣船破

裂、爛死二十人、其余傷者七十人、其内外國人五人云、フルベッキ弟及兒亦死矣、可駭可憐

六日、半陰、休暇、余瀉利、晚出街散步、訪細川及丸山等、皆不遇、終繞淺草上野還、無事、今日邂逅薩藩測辺群平於林有三官舍論事、夜無事、上厠数行

七日、微雨、朝福留及松岡等見訪、欲訥失刀、因達其事於官、諸生数輩来話、終日不出、晚浴後訪小野修一郎於新若丁、不在

八日、新霽、余夜来瀉下二三行、覺微熱、因告官養恙、是日亦書生来話、宮崎生齋示民政部省疏、即使僕写、托家信於片岡健吉、云明日帰国

九日、無事

十日、無事

十一日、無事

十二日、朝晴、秋氣可掬、出官、同僚松岡云、当病届ハ毎日ナリ、取繕置シト、近来当病ハ毎日届、久病ハ其旨兼テ届置由也、晚伯公御書付拜承、本官規則等定マル、執法掛リ荻原酒田并少史某々等蒙

ル、被仰清書ハ予及同僚等也

十三日、微陰、出官、無事、昨日伯様御書付之御受、一職一人申上ル、晚退食殆三次後、夜無事、訪小野脩一於南街、命飲

十四日、雨、朝稍霽、訪城戸參議於九段坂、暫話、辞去、訪長岡生、不在、生寓臨城隍、蓮花盛開、幽趣可愛、直辞去、途遇雨、夜歩街、得荷香馥郁雨織々句、懶足轉向

十五日、雨、朝書生二三輩来、名東才右来訪、云客月念六發郷、火船達品海、投宿宿屋街小澤茶店云、豚兒等亦来、是日雇老婢給膳、食事銀座三丁尾張屋某、縁家者早亡夫、貧窮極矣、給月二歩、一切不識之約、是日官脚至自郷収家書及朋友書信、六月念六發郷、一家皆無事、禮弟書最詳悉、予傷暑下利三四行、腹亦微痛、夜無事

十六日、陰、雨時至、養痾不出、南部生来訪、談話移晷去、与生相別殆八九年所矣、恍如夢境、諸生輩多来話、生田生来診、予云腸胃中事、因附法和葛粉、或蕨為餌、投制酸散去

十七日、告疾於官、臥官舎、無事、雨稍霽、然騷雨時至、不能定

十八日、雨晴終日不定、名東生来云、明日帰郷、因付書信二種、寄弟及荊婦鶴兒、杉本生来訪、暫話、予是日下利歇、腹部稍快、夜医

来診、云稍愈、贈名東生歌筆即吟

客衣はるく来鶴かひもなく けふきぬくと聞くか悲しさ
わすれすは思ひもいてよ吾妻路の 小澤の沼の秋のけしきを
一従各國給交親、佛利英蘭關日新、却怕春風數年後、死盃亦是
斗筭人

右、中原恭介姉某女史作

勝麟太郎歌

遠しとて思ひやみなはいつの日に 國の御威稜をよそにしらさむ

右二首随聞即録

十九日、雨、無事、養痾在癖

廿日、稍霽、出官、無事

廿一日、晴、暑、午後訪中村光枝子麻布安名町、返書紀集説及大綱弁記傳大被正義等數種、又借集説及裏書等數種来、帰途訪同僚松岡重三郎明義於森本街、暫話辞去、暑甚、浴後飲饅店、夜無事

廿二日、出官、無事、晚帰納月金七十餘兩七月八日

廿三日、又病下利、告官養痾、是日官有廢帝大友及九條廢帝奉諡号祭典、諸官皆来拜云

廿四日、猶病、不出官、在幕、看書遣悶、小野生来話、普魯生与仏蘭西戰狀、伊斯把遂其女王某王遁於李魯、李納之、使其小侯某假王伊國、伊人不服、各立党、一欲共和政治、一欲立君政治、而仏王聞之、豈其共和、逐假王、於是李怒与仏絶交

廿五日、晴、出官、無事、晚退食後、歩市街、夜与福留生聴話

廿六日、晴、暑、穗積耕雲来訪、暫話、遂共相携訪藤川三溪于数奇寄屋街上、主人頗磊落、嘗著戰史二十卷、記奥羽及北越蝦夷戰爭、又好吟哦、命飲、且飲且話、賀川生来晤、三人相共買船、遊于西國橋下、川風吹醉顏、秋涼可掬、興趣尤多、觀烟花、戲舸舟於柳橋下又飲、遊舫如織、樓々点火如螢日、其盛可想、多是徵士遊傲所在
思ふとそ隅田川辺の夕涼 舟はなかれに任せてそ行

廿七日、早起、出官、炎威如酷吏、殆不堪呻吟、簿書中耳、二字後、岡堀二生講義、輔相公及參議某々臨席、晚退衙、夜歩微飲

廿八日、晴、暑如昨、早起、作家書、出官、無事、晚僕不来、獨退衙、途中僕来云、午睡過時、謝罪、夜散步坊間納涼、是日官脚發付家書數通

廿九日、晴、出官、無事、暑陪昨、小笠原楠弥太来自西京、云益後發京師、有志修学、晚退衙、夜出街訪大隈氏、不在、乃訪大村辰

也、暫話、渠頗好議論、可喜、借燈隣、喫鶏肉

晦日、晴、早起、出官、同僚松岡生以事故不朝、与間宮大史校檢官中蔵籍、晚退食、吉永生某等来訪、命飲、且飲且談、適豚尾亦来、尽飲去、夜福留生亦来晤、終日来賓応接殆憊、被醉早寢

参考一、「方今王政維新云々」(明治三年二月)

方今

王政維新ノ運ニ膺ラセラレ。弘ク万国交際ヲ御開ラキ。諸制度衆議ノ上。悉皆善美ヲ盡サセラレ。洋外ノ伎倆器械込モ。利アルハ折中シ。時勢適當ノ大变革ヲ行ハセラレ。首トシテ職員官吏ヲ遴撰シ。神祇官ノ次ニ。新タニ宣教使ト云局ヲ設ケ。専ラ文明開化ニ導カセ玉フハ。実ニ千載ノ一遇難有 聖世ト可奉称ナリ。其宣教ノ主意未タ詳カニ承マハラスト雖モ。蓋 皇朝固有ノ神道本教ヲ掲ケ。或ハ之ヲ翼クルニ儒教ヲ以シ。兼子テ洋教ノ濫入ヲ防禦シ普ク海内ノ民ヲシテ。洋教傳染ノ患ナカラシメントノ事ナルヘシ。凡ニ承ルニ去冬既ニ教ノ講義を聞今般吾カ藩ニ於テモ。此 朝旨ヲ奉躰。新タニ論俗司トキ。説得セリト云一局ヲ設ケ。民間教諭ノ事ヲ司ラシメ。弊風ヲ正シ教化ヲ國中ニ宣布セシメ。且又洋教濫入ノ豫防ニ備ヘシメントス。抑洋教ノ我カ皇國ニ東漸セシ起原ハ元龜天正ノ際天下大乱。王綱解紐ノ虚ニ乘シ。波伊二州ノ夷酋ヨリ 皇國ヲ奪領セント謀リ。先ツ人心ヲ攬セン為メ所謂耶穌教師ヲ差遣シ。雜ユルニ幻術医方等ヲ以シ。且

財利ヲ以テ貧賤愚俗ヲ煽動誘惑ス。嘗聞彼二箇臺志ヲ違クセント欲シ國人三分ノ一ヲ
欠テ我カ貧民ヲ救恤シ人毎ニ銀八厘充テ惠ミ後宗
ニ引入セン時ノ幕府織田右府。好奇ノ餘リ其教師ヲ京都ニ招致シ。寺
ヲ建テ恣マ、ニ弘法セシム。於是我心彼ニ奪ハレ。干戈ヲ用ヒズ

シテ殆ント彼ノ屬國トナラントス。右府始テ其奸謀ニ驚キ。速カニ
寺ヲ毀チ其宗旨ヲ禁制ス。然レトモ其殘毒海内ニ蔓延シ。竊カニ國
家ノ害ヲ爲セシヲ。太閤亦之ヲ怒リ。嚴法峻刑ヲ以其根株ヲ禁絶セ

リ。爾後西肥天草ノ姦賊其よ陣を煽キ。愚俗ヲ嘯集セシヲ。遂ニ二
十八万人ノ夥シキヲ一城中ニ屠尽シ。永ク國家ノ大禁トナリ。今ニ
三百年此ノ妖氛ヲ掃蕩セシハ。實ニ 皇祖在天ノ英靈威風ト云ヘ

シ。洋夷コレヨリ後日本人ニ眼
アリトテ大ニ畏レシト云。今ソレ皇運中興ノ時ニ當テ。大ニ外國交際互
市ノ道ヲ開キ。 皇風ヲ海外ニ敷廣セシメント爲玉フ折柄ナレハ。

彼萬國狡黠ノ夷中ニハ。万一我ガ虚ヲ覬覦セント謀ルモノ無キヲ保
セス。若或ハ然ラハ。火技戰艦ノ奇巧。既ニ如彼頗ル人ヲシテ恐怖
ヲ懷カシム。況ンヤ洋教ノ善巧専ラ利慾ヲ以テ之ヲ誘惑セシムルヲ
ヤ。西肥邊土ニハ。往々其傳染毒ヲ被リシモノアリテ 朝裁コレヲ
各國ニ散布禁錮セシメ。外人昭利ノ奸謀ヲ絶チ。漸々教化ヲ盛ニシ
テ其徒ヲ説得シ。良民本業ニ復ラシメントス。昔ハ嚴刑峻法ヲ以テ
之ヲ禁絶シ。今ハ寬大至仁ヲ以テ之ヲ教諭セントス。嗟乎真ニ文明
開化ノ 聖世ト称スヘキ哉。臣某不肖庸淺ノ學識ヲ以テ叨リニ乏ヲ
論俗ノ職ニ承ケ。夙夜職事ニ匪勉シ。 朝廷風教ノ万一ヲ裨補セン
ト欲シ。其概略ヲ述ル事爾リト云

時二明治三年庚午春二月念五

高智藩廳諭俗司都教兼副家扶

侍讀第五等官 臣奥宮正由謹識

参考二、「諭俗大意」(年月日未詳)

諭俗大意

此度 朝廷御一新首として宣教使と申官員を新二建させられ、普く
教化を海内ニ敷キ施させらる、 朝旨を奉体、於當藩も諭俗之官を
被立置、民間教化取調らへ被仰付、則今日拙者共回勤いたす事ニ
候、右教諭規則ハ別紙ニ具する如く候へとも、猶又新局御設之主
意、篤と相心得候為メ、郷長村老惣組頭共集會為致、各江直二面會
し、其土地人物民情等を察し、口授面命いたす事ニ候、抑民間ニ教
を立ると申事、此度始而之事ニ而、是迄絶而無之、偶々年二一度、
宗門改之節、御法令為讀聞之式有之、或ハ僧家之法談を聞候歎位之
事にて、惣て立教之規則と申程之もの無之、且四民の内にて農家
ほと忙かわしき者なし、其中にて粗々人倫の大意を知らしめ、聊か
礼儀の端を辨めへしめむとするハ、最モ難き事ニ候、然れとも人間
と生れし難有さハ貴賤知愚の差別なく、天性本心なきものなし、然
れハ今其本心を呼出たさしむる易蘭の教法を設け、其人を得て懇切
ニ解諭の道を尽し候へハ、農家匆忙の者といへとも、其分相應ニ少
しハ益あるへきか

御一新以来ハ御高札も改まり、彼三章之御大法を初メ、夫々時勢
適當之條件を掲げられ、且今般當藩大改革之御制度、是又政廳戸籍
係り等より時々御布告も有之候へとも、愚痴蒙昧之下民ハ何事とも

辨まへ兼、徒らニ儀式一通り之様相流候弊も有之、切角懇到至仁之御主意、下々江不貫徹のミならず、下情亦上ニ不通達、如斯行違候より、或ハ疑惑を生し、安民之政、翻而苦民之基ト相成候而は、実ニ不安恐入候次第候、依之別ニ當役場を被立置、此間を幾重も調停保護せしむる事ニ候

扱諭俗と申候へハ、何か六かしき様聞へ候へとも、何も別段の事ニ非らず、やはり此迄郷長村老等ハ、其配下之民庶を宰シテ法令を為守、風俗を正し、家内睦敷、隣家合壁相助ケ、公事訴訟を不好、各々家業勸進為致、今日父母妻子を無事安穩ニ為過候事、其職掌ニ而、名こそ替れ、即諭俗官ニ候間、追々役下共回勤為致、解諭いたし候節ハ相互ニ協心合力、憤發勉強し、方今文明開花之萬一を補ハんと庶幾いたさずてハ不相成訳ニ候、乍併教諭と申ものハ勿論一篇之布告、文字の上ニ而ハ不能尽、其處々の風土人情ニ不適而は被相行間敷ニ付、郷長村老ハ不及申、其餘浪人医師又ハ神職出家修験等ニ至迄、諭俗之任ニ堪へたる見込之者有之候ハ、可申出、且教諭之儀ニ付存意有之面々ハ、無伏蔵書取を以可申出候、於委曲之儀ハ訳下よりも演舌ニ可及候へとも、右之主意兼而相心得候様、屹度申渡候、以上